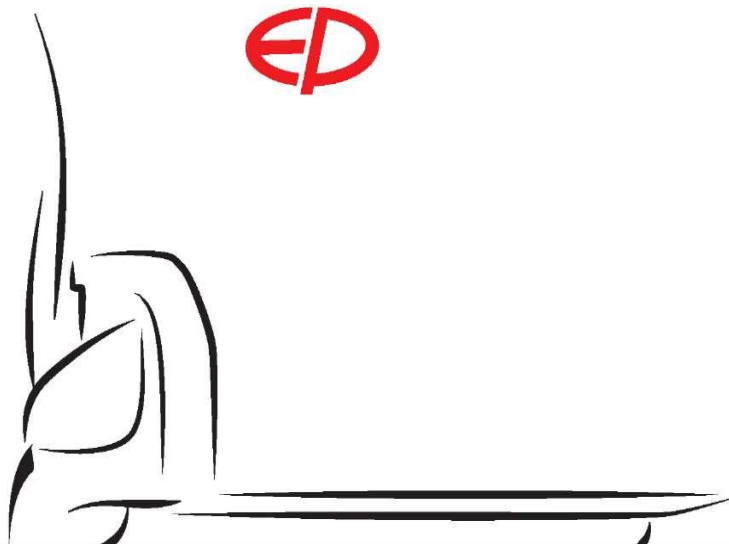


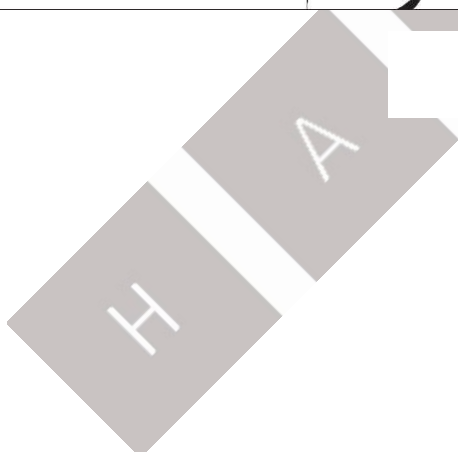
EP EPT20-18EHJ (EPL163)

EPT12-EZ

Техническое описание изделия



EP EQUIPMENT CO., LTD.



Введение

Благодарим вас за доверие и приобретение изделия компании "ЕР", просим вас до начала эксплуатации изделия прочитать настоящее руководство. Настоящее руководство состоит из четырех частей: Инструкция пользователя, Порядок эксплуатации, Использование аккумулятора, Техобслуживание. Благодаря руководству Вы не только быстро овладеете основными сведениями о безопасной эксплуатации настоящего изделия, но, при необходимости, сможете быстро найти его основные характеристики.



1. Машины разрешается эксплуатировать только квалифицированным специалистам, их использование сторонними лицами запрещается.
2. При подъеме машин подъемные механизмы можно закреплять только в указанных точках крепления во избежание проскальзывания.
3. Доработка конструкции машин без разрешения запрещается.

В настоящем руководстве используются следующие символы, сообщающие о требованиях к обеспечению безопасности и дающие важные разъяснения,



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: символ предупреждает о требованиях к обеспечению безопасности, несоблюдение которых может привести к травмам и гибели людей.



ОСТОРОЖНО: символ предупреждает о требованиях, которые необходимо соблюдать, в противном случае может быть нанесен материальный ущерб (товарам или изделиям).



ОПИСАНИЕ: Сообщает о важном описании



Стандартные узлы и детали.



Узлы и детали по выбору заказчика.

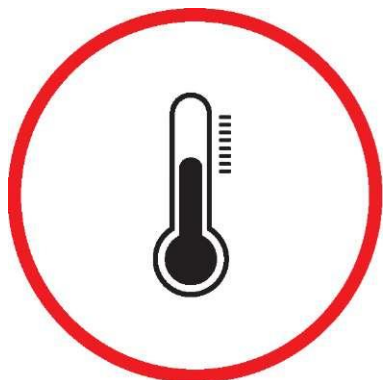
СОДЕРЖАНИЕ

01 Основные характеристики	Применимые условия эксплуатации / 1	03 Аккумулятор	Меры предосторожности при эксплуатации / 2
	Характеристики изделия / 5		Меры предосторожности при эксплуатации литиевого аккумулятора / 16
	Описание изделия / 6		Аккумулятор и зарядное устройство / 18
	Характеристики рычага управления / 7		Зарядка аккумулятора / 19
	Расшифровка сообщений на экране индикатора / 8		Завершение зарядки / 20
	Установка ручки управления / 9		Установка зарядного устройства / 21
02 Порядок эксплуатации	Места установки паспортных табличек / 10	04 Техобслуживание	Пуск / 11
	Подъем и опускание захвата / 12		Техобслуживание / 22
	Подача звукового сигнала и торможение / 13		Регулировка приводной цепи / 23
	Аварийный реверс и аварийный останов / 14		Замена гидравлического масла / 24
	Безопасная парковка / 15		Регламент техобслуживания / 25

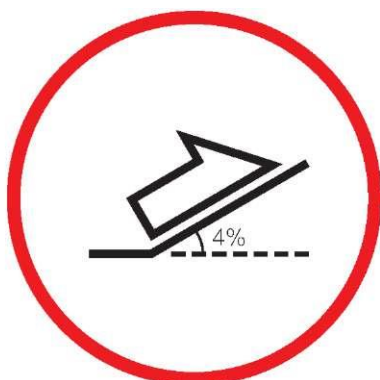




Применимые условия эксплуатации



•Из-за особенностей литиевого аккумулятора следует эксплуатировать настоящее изделие при температуре от -10°C до 45°C .



Модификация настоящего изделия с большим колесом способна преодолевать пологие скаты с уклоном менее 4% при полной нагрузке и менее 10% - без нагрузки. Модификация настоящего изделия с малогабаритным колесом способна преодолевать пологие скаты с уклоном менее 2% при полной нагрузке и менее 8% - без нагрузки. В целях сохранности двигателя движение по скату в течение продолжительного времени не рекомендуется.



•Следует эксплуатировать изделие только в сухих условиях.



Меры предосторожности при эксплуатации



•Во время движения будьте осторожны, во избежание травмы следите за тем, чтобы ноги не попали под ведущее колесо.



•Не использовать изделие для перевозки людей.



•Не использовать изделие на скользкой поверхности, например, испачканной смазочными материалами, и такой, как лед или снег.

НАК МАЛК



Меры предосторожности при эксплуатации



• Во избежание соскальзывания груза не следует двигаться по чрезмерно крутым скатам.



• Во избежание аварии операторам не следует оставлять изделие в рабочем состоянии.



• При использовании изделия следите за окружающей обстановкой, не отвлекайтесь.



Характеристики изделия

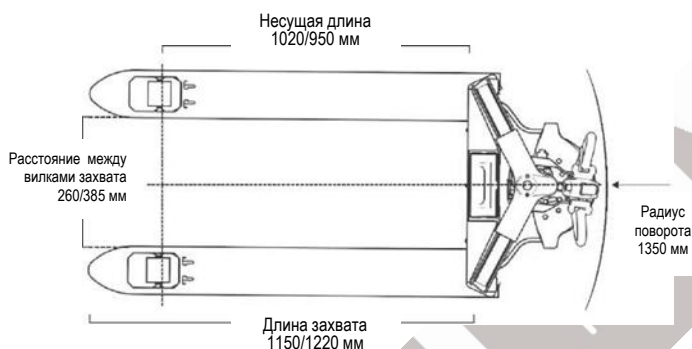
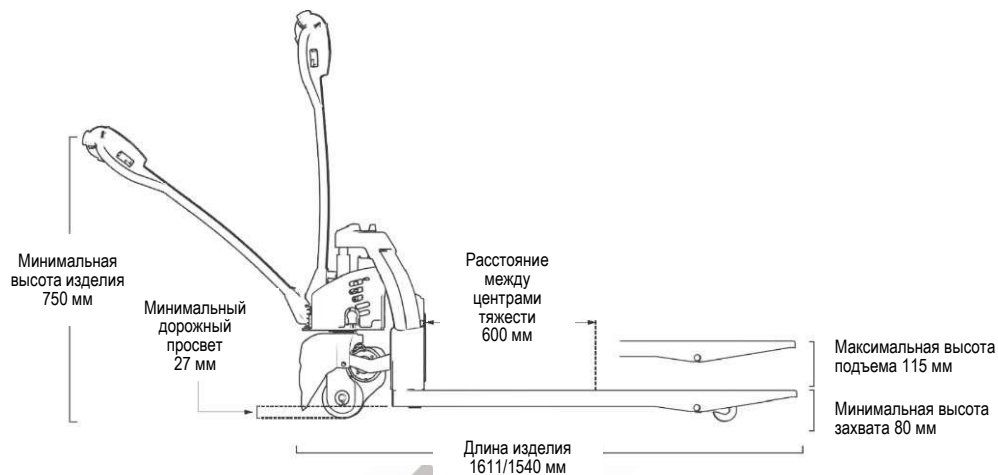
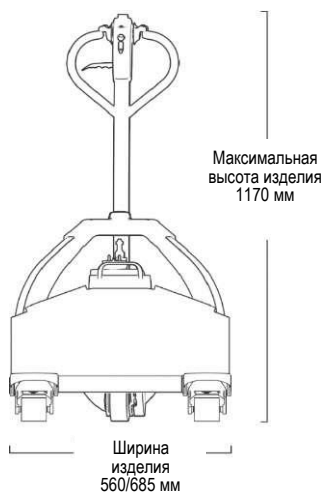
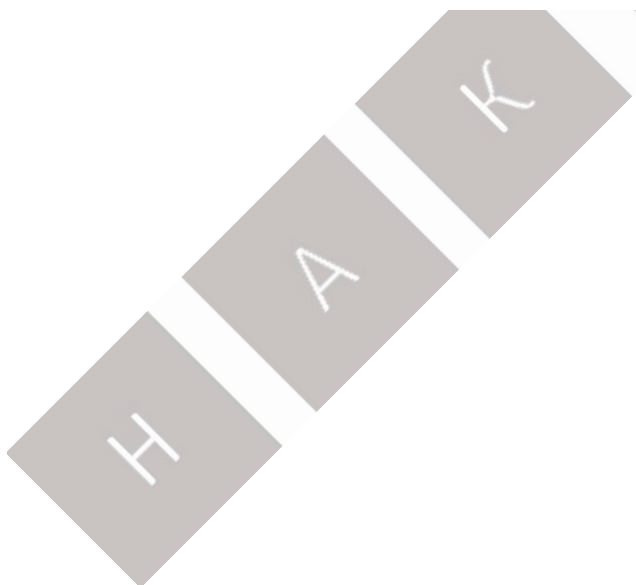
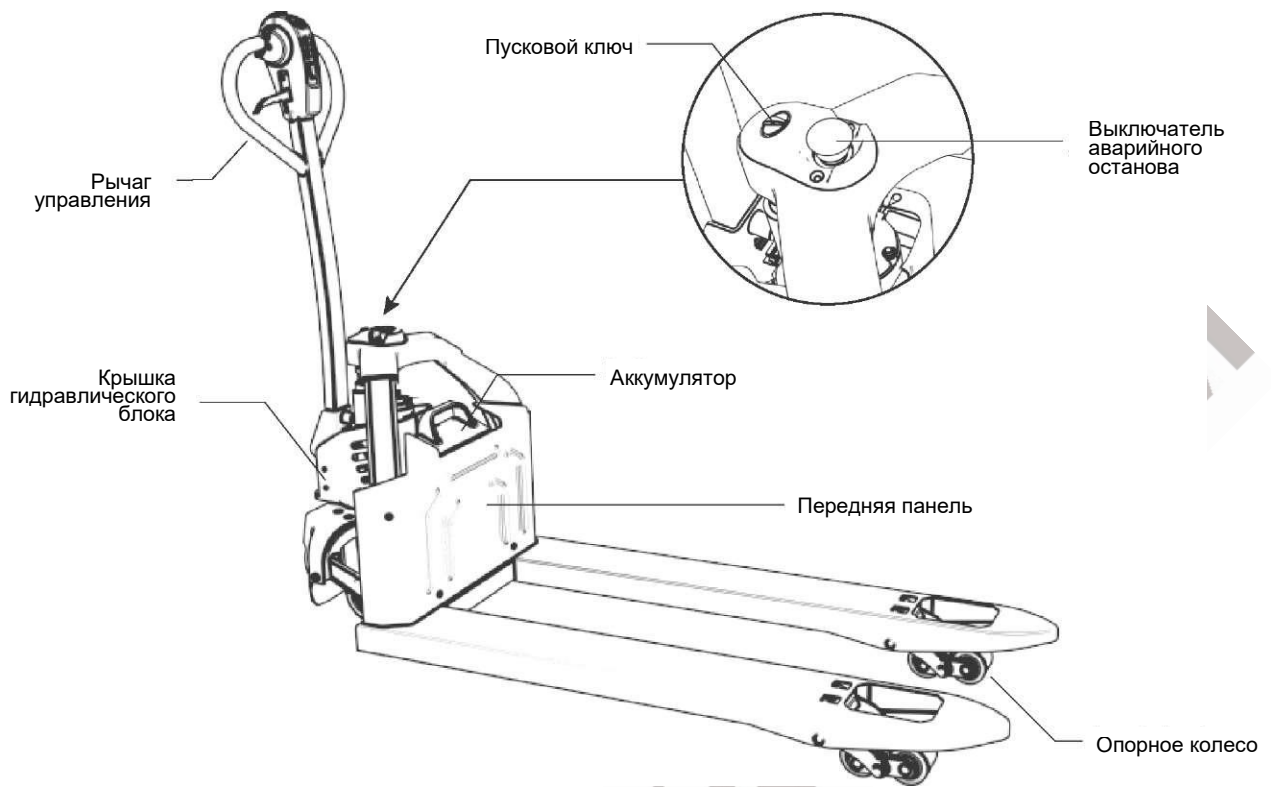


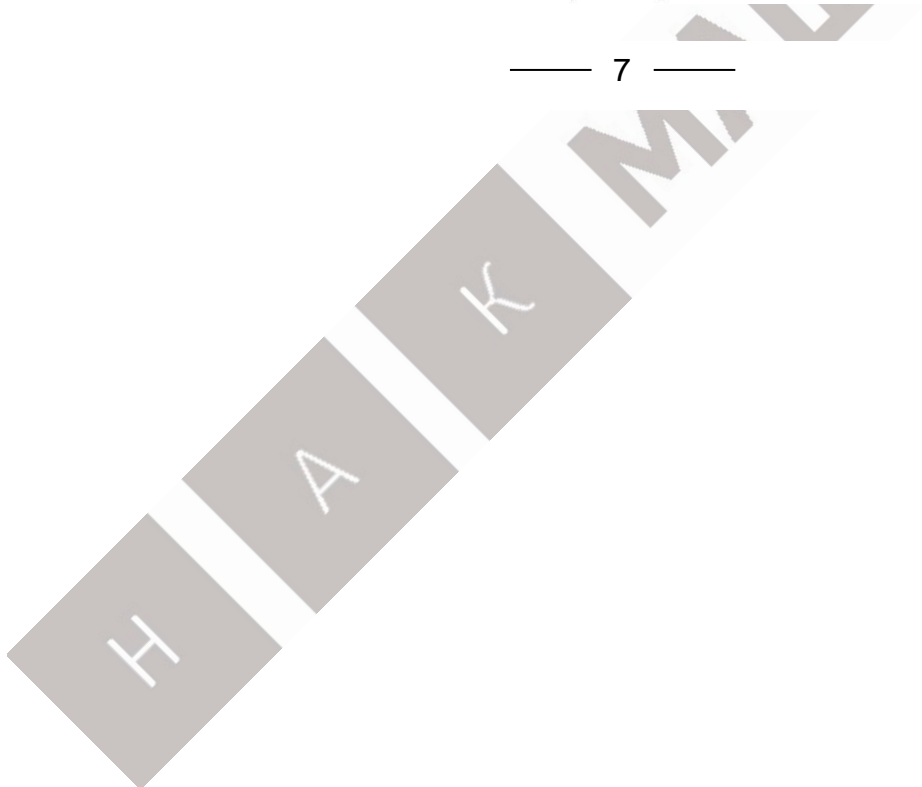
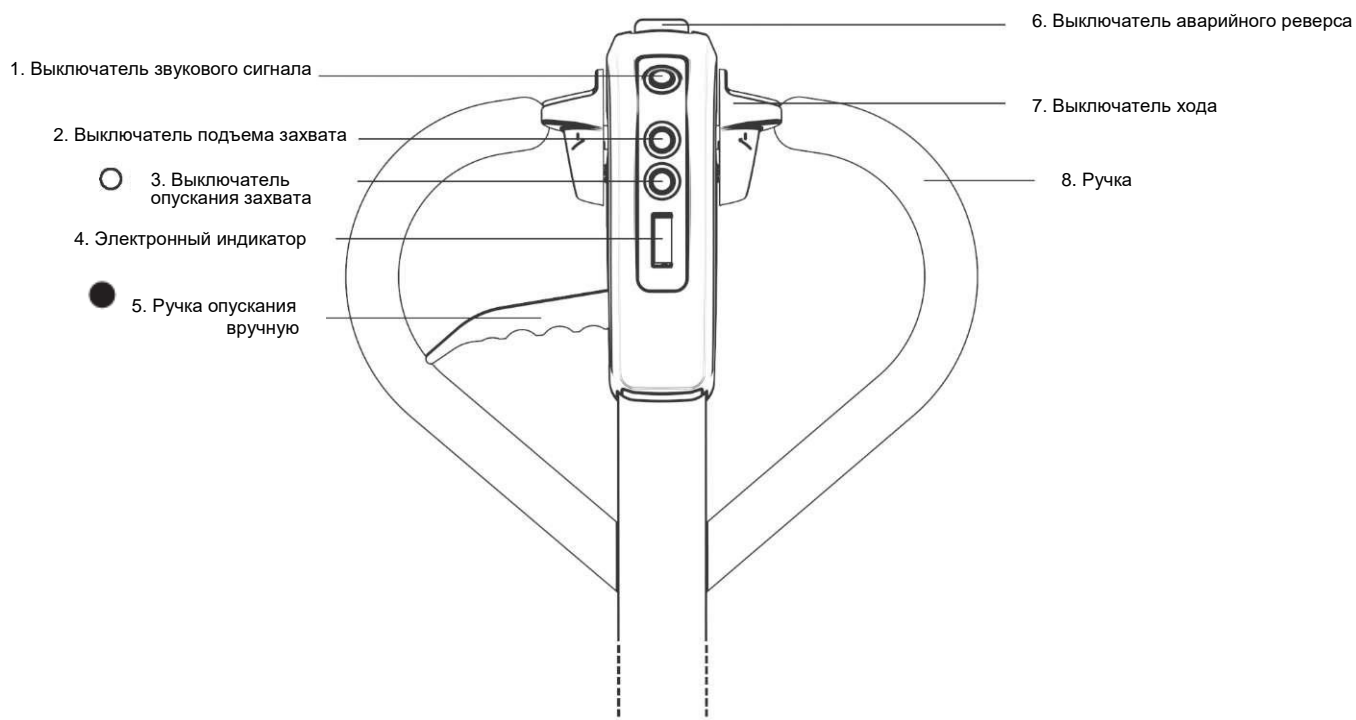
Таблица основных характеристик

Модель	EPT12-EZ	Масса (включая аккумулятор)	Модификация с большим колесом 135 кг
Тип тормоза	Электромагнитный		Модификация с малогабаритным колесом 120 кг
Тип шины	Полиуретановая	Ходовая скорость (полная нагрузка/без нагрузки)	3,8/4 км/час
Максимальная нагрузка	1200 кг	Тип питания	Электропитание

Описание изделия



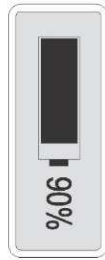
Характеристики рычага управления



Расшифровка сообщений на экране индикатора

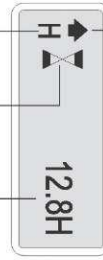


Пусковая мощность в норме



Отображается оставшийся уровень зарядки аккумулятора

Звуковой сигнал работает нормально
 Статус выключателя блокировки (ПОСТОЯННО)
 Ускорение (МИГАЮЩИЙ СИГНАЛ)
 Общее время нахождения в пути



Индикация нормального режима эксплуатации

Указания направления включают: "Вперед" *; "Назад" *; "Захват поднят" *; "Захват опущен" *.
 Символы меняются в зависимости от производимой операции.

Указание направления



Слишком высокая температура аккумулятора



Другие неисправности аккумулятора



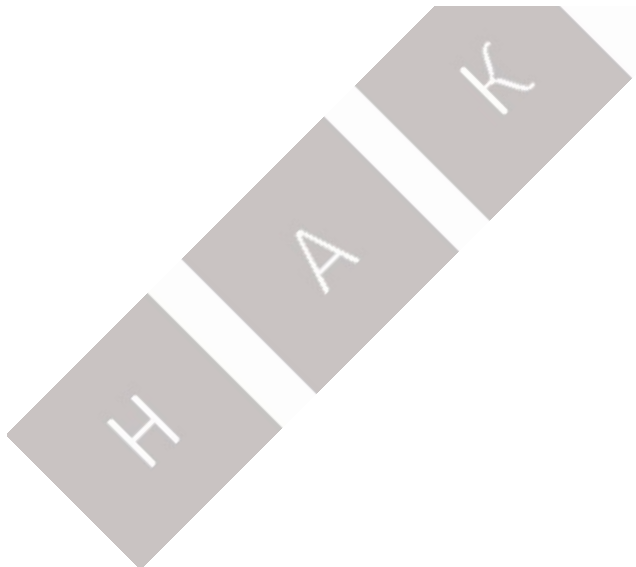
Не подсоединена шина обмена сообщениями аккумулятора



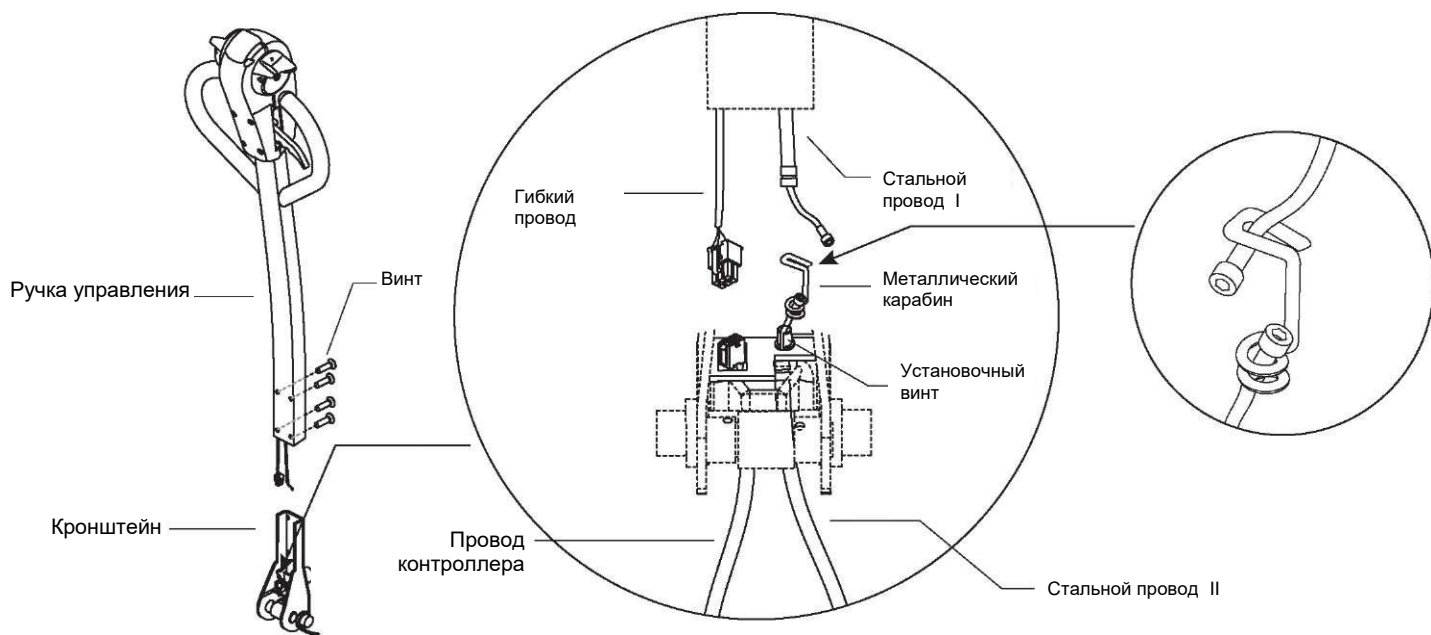
Не подсоединена шина обмена сообщениями контроллера



F.x.x: Код неисправности (X – номер)

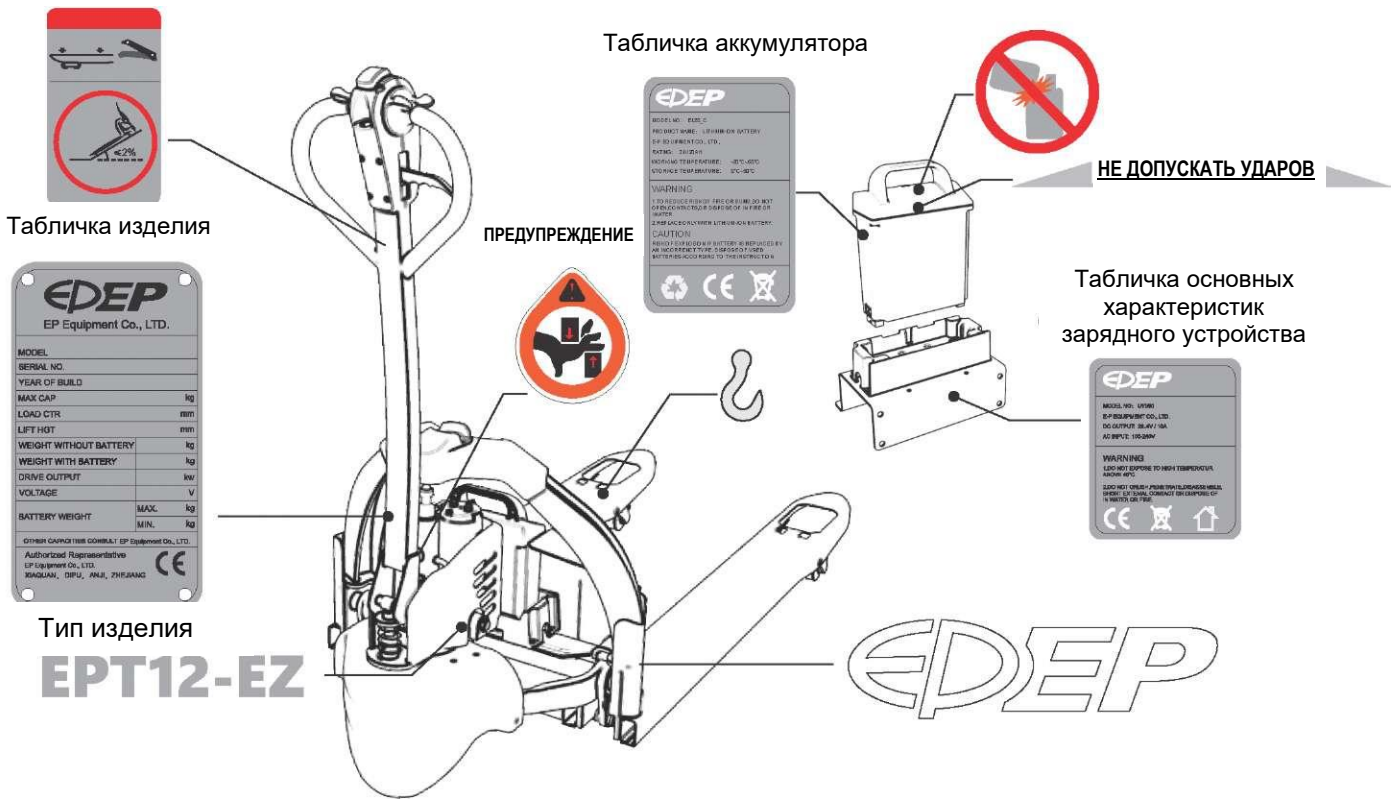


Установка ручки управления



- Установить ручку управления на кронштейн с помощью 4 винтов.
- Вставить соединитель гибкого провода в провод контроллера.
- Ослабить затяжку установочного винта. Натянуть стальной провод II с помощью плоскогубцев и закрепить стальной провод I с помощью металлического карабина. Отпустить стальной провод II и затянуть установочный винт.

Места установки паспортных табличек



EDEP
EP Equipment Co., LTD.

MODEL	
SERIAL NO.	
YEAR OF BUILD	
MAX CAP	kg
LOAD CTR	mm
LIFT HGT	mm
WEIGHT WITHOUT BATTERY	kg
WEIGHT WITH BATTERY	kg
DRIVE OUTPUT	kw
VOLTAGE	V
BATTERY WEIGHT	MAX. kg
	MIN. kg

OTHER CAPACITY COMBALT EP Equipment Co., LTD.

Authorized Representative
EP Equipment Co., LTD.
XINGLIAN, QIPU, ANHUI, ZHONGGUO

CE

Тип изделия

EPT12-EZ

EDEP

MODEL NO. EPT12-EZ
PRODUCT NAME: 12V FORK TRUCK BATTERY
EP EQUIPMENT CO., LTD.
RATED: 200AH
NOMINAL TEMPERATURE: 25°C
STORAGE TEMPERATURE: 0°C-40°C

WARNING
1. DO NOT REMOVE THE COVER DO NOT OPEN THE BATTERY IN CASE OF FIRE OR SHORT CIRCUIT.
2. DO NOT DISCONNECT THE BATTERY FROM THE CHARGER.

CAUTION
1. NEVER CHARGE BY BATTERY RECHARGER BY AN INAPPROPRIATE CHARGER. IT USES METAL BRASS CONTACTS TO THE BATTERY TO

CE

EDEP

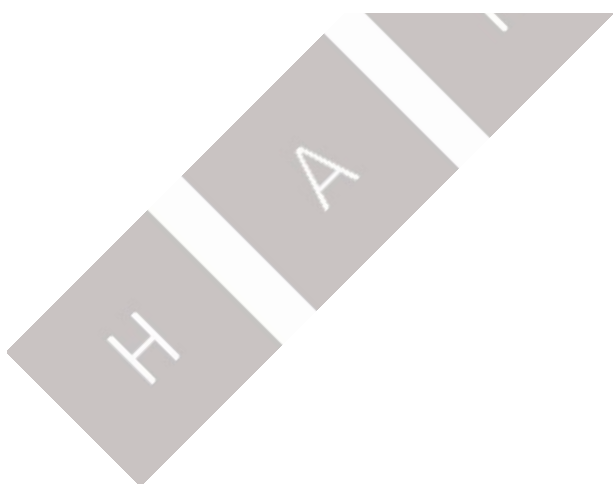
MODEL NO. W1000
EP EQUIPMENT CO., LTD.
DC OUTPUT: 20.0V / 10A
AC INPUT: 100V/50W

WARNING
1. DO NOT EXPOSE TO HIGH TEMPERATURE ABOVE 40°C.

2. DO NOT OVERCHARGE. PLEASE FOLLOW THE CHARGE INSTRUCTION ON CHARGER OR BATTERY TO GET THE BEST OF IT.

CE

— 10 —

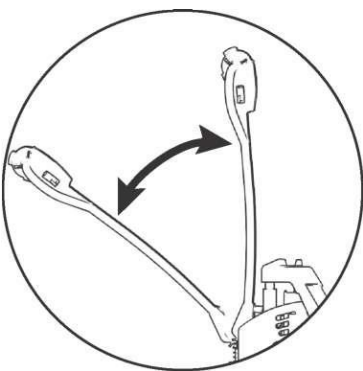


EDEP

Пуск



1. Вставьте магнитный ключ в отверстие для ключа, включится электропитание.



2. Переместите ручку управления в ходовую зону.



3. Поворачивайте переключатель хода, машина будет двигаться вперед или назад.



Двигайтесь вперед и назад в соответствии с рисунком справа.



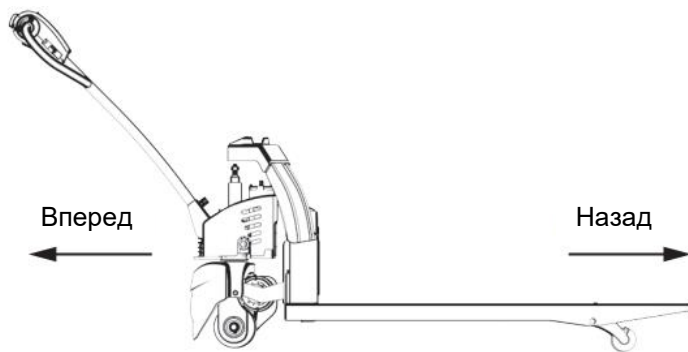
Перед началом эксплуатации проводите ежедневную проверку машины.



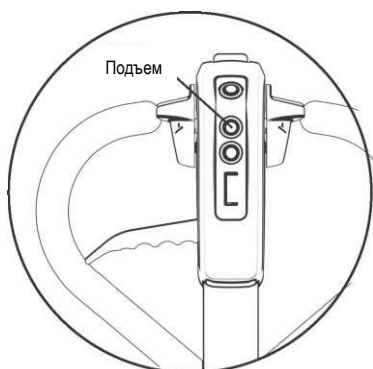
С помощью переключателя хода можно регулировать ходовую скорость машины.



Чтобы затормозить машину, отпустите переключатель хода.



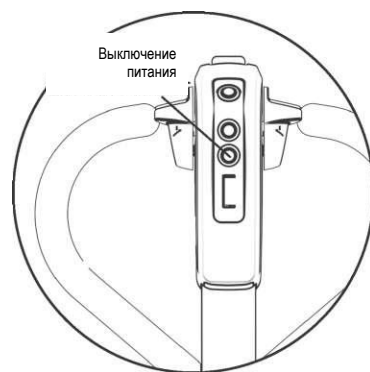
Подъем и опускание захвата



Подъем: Нажать и не отпускать встроенную кнопку подъема на рычаге управления, захват поднимется на максимальную высоту и автоматически остановится.



● **Опускание:** вытянуть и удерживать кнопку опускания захвата вручную, захват опустится на минимальную высоту и автоматически остановится.



○ **Выключение питания:** Нажать и не отпускать встроенную кнопку выключения питания на рычаге управления, захват опустится на минимальную высоту и автоматически остановится.



Прежде чем поднимать груз, убедитесь, что груз правильно размещен на поддоне, а его масса не превышает номинальную грузоподъемность.

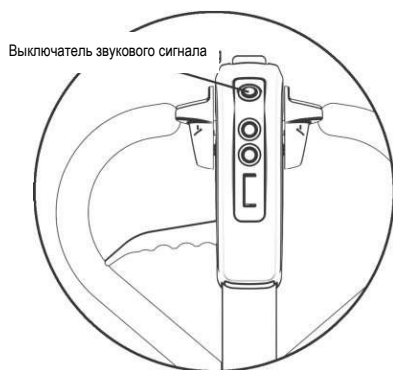


Не следует поднимать в горизонтальной плоскости прямоугольные грузы, имеющие форму параллелепипеда.



Прежде чем приводить машину в движение, убедитесь, что несущие элементы находятся полностью под грузом.

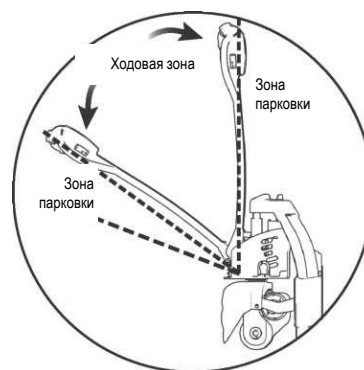
Подача звукового сигнала и торможение



•При нажатии на выключатель звукового сигнала машина подает звуковой сигнал.



•Отпустить выключатель хода, он автоматически вернется в зону торможения и затормозит машину.



•Если рычаг управления, находящийся в вертикальном положении, опустить на угол 70°, машина затормозит.

НАК



Аварийный реверс и аварийный останов



• При нажатии этой кнопки машина начинает двигаться в противоположном направлении.



• При нажатии этой кнопки машина будет полностью отключена от питания и прекратит работу.



Если кнопка выходит из блокировки медленно, это свидетельствует о неисправности. Следует выявить и устранить причину, при необходимости может быть заменена пружина.



Кнопку аварийного реверса можно нажать разными способами, например, верхней частью живота и т.д.

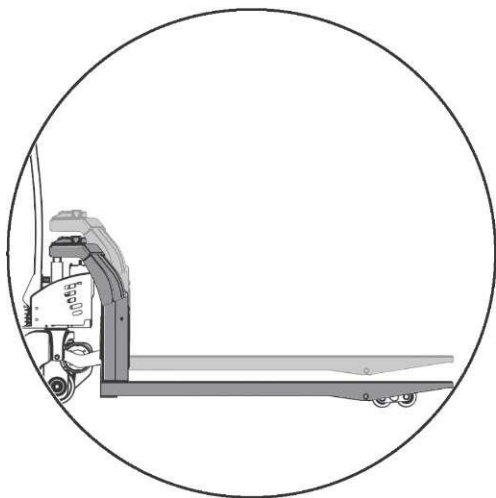


При нажатии кнопки аварийного останова эта кнопка блокируется, поверните ее на пол-оборота по часовой стрелке, и она выйдет из блокировки самостоятельно, не вытягиваете ее принудительно.



Тормозной путь в значительной степени зависит от состояния дороги, что должен учитывать оператор.

Безопасная парковка



1. Опустить захват до минимальной высоты.



2. Извлечь ключ, машина будет обесточена.



Не парковать машину на уклоне.



Несущие элементы должны быть полностью опущены.



Если машина вводится из эксплуатации на продолжительное время, следует демонтировать аккумулятор. Информацию о техобслуживании см. в Разделе "Техобслуживание"

 Меры предосторожности при эксплуатации литиевого аккумулятора



• Следует предохранять аккумулятор от воздействия воды и проникновения внутрь аккумулятора агрессивных жидкостей.



• Не размещать аккумулятор вблизи открытого пламени, источников тепла, огнеопасных и взрывоопасных предметов.

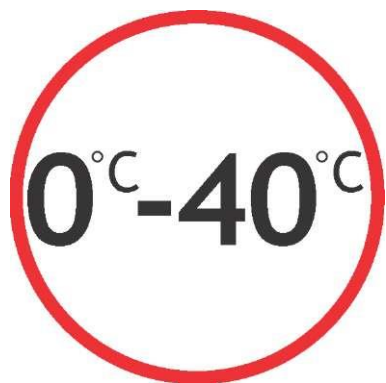


• Не размещать аккумулятор вертикально на электропроводящих объектах, чтобы выступающие части не задели электрод.




При возникновении указанных выше ситуаций может произойти протечка аккумулятора, его нагрев, задымление, что может привести к возгоранию или взрыву.

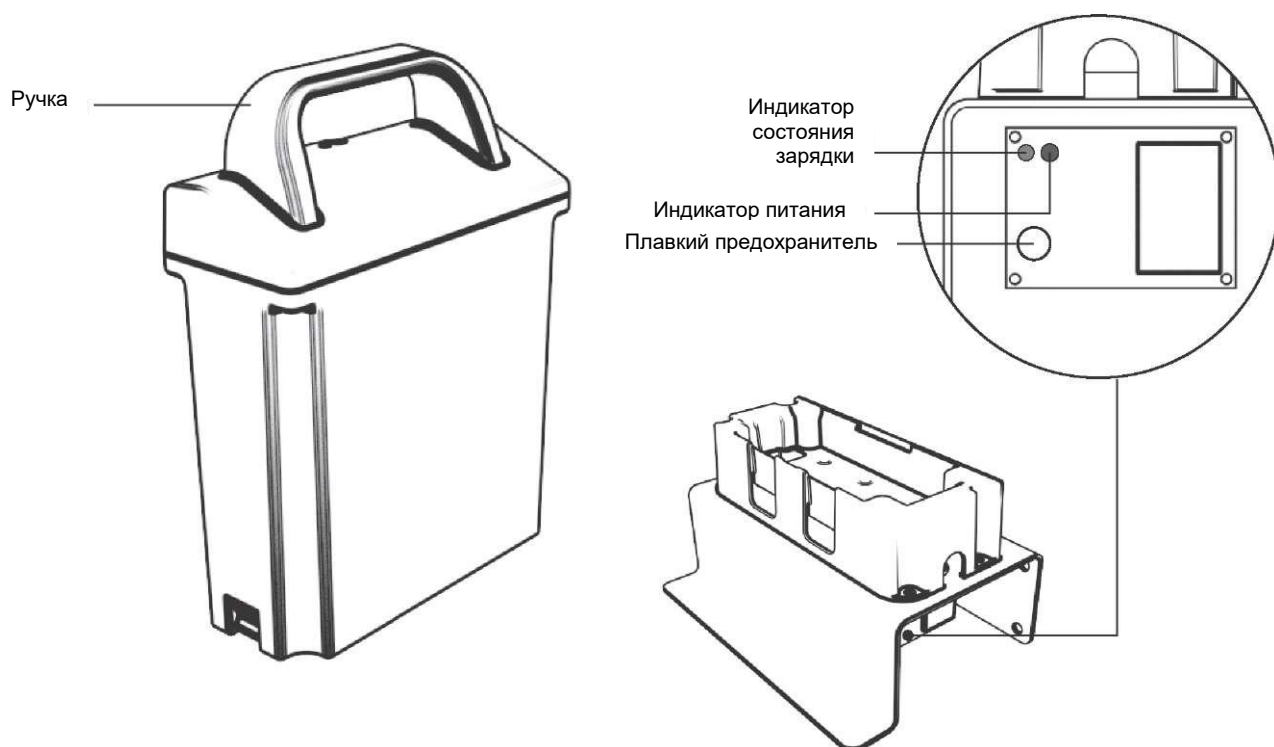
 Меры предосторожности при эксплуатации литиевого аккумулятора



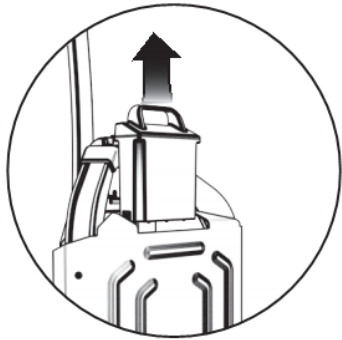
•Заряжать аккумулятор при температуре окружающего воздуха от 0 до 40°C..

 В случае неисправности аккумулятора просьба обращаться к дилеру, чтобы вызвать специалиста для производства ремонта, никогда не пытайтесь разобрать аккумулятор самостоятельно.

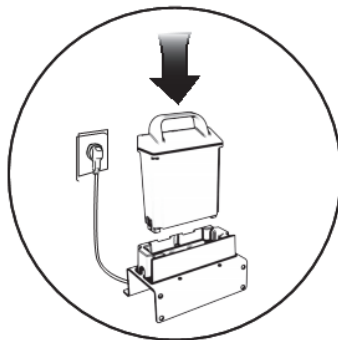
Аккумулятор и зарядное устройство



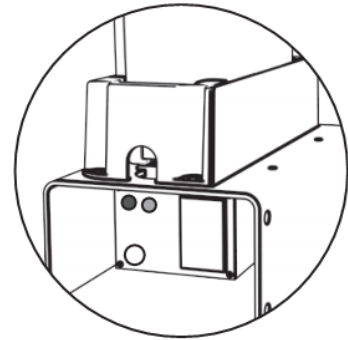
Зарядка аккумулятора



1. Извлечь аккумулятор из машины.





2. Установить аккумулятор на зарядную базу.




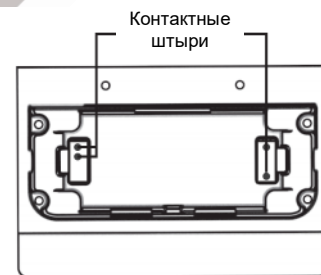
3. Загорается индикатор зарядки.

- ⦿ Описание индикатора зарядки: "Зеленый + Красный" означает, что идет зарядка, "Красный + Красный" означает, что зарядка завершена.

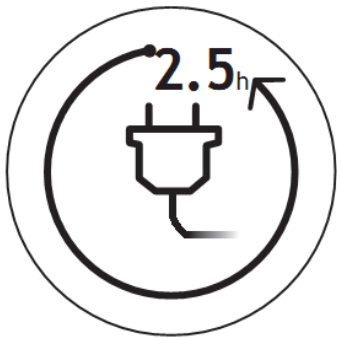
 Прежде чем извлекать аккумулятор, убедитесь, что машина полностью обесточена.

 На рисунке справа показан вид сверху контактных штырей зарядной базы, устанавливайте аккумулятор правильно, в соответствии с расположением штырей на рисунке.

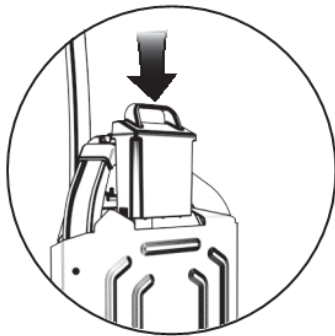
 Если аккумулятор не зарядится полностью через 5 часов, обратитесь к своему дилеру.



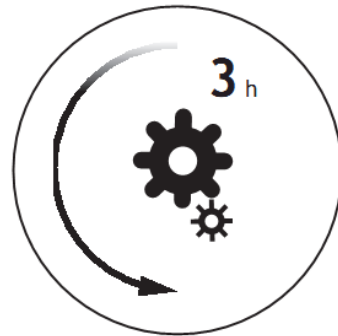
Завершение зарядки



•Аккумулятор заряжается полностью в течение 2,5 часов при напряжении 100-240В переменного тока.





•Установите аккумулятор в аккумуляторный отсек машины.



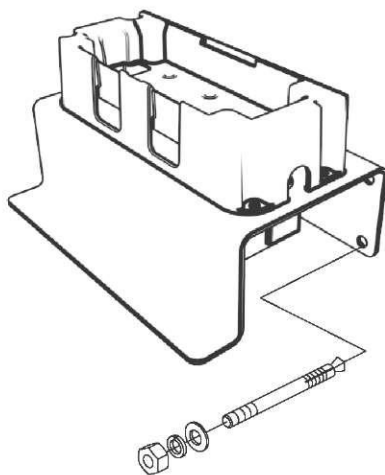
•Полностью заряженный аккумулятор можно эксплуатировать непрерывно в течение 3 часов.

 Прежде чем устанавливать аккумулятор обратно, убедитесь, что машина по-прежнему обесточена.

 Определите положительный и отрицательный электрод в соответствии с расположением контактных штырей на предыдущей странице, не устанавливайте аккумулятор при неправильном расположении электродов.

 Из-за особенностей литиевых аккумуляторов в условиях низкой температуры емкость аккумулятора будет несколько меньше.

Установка зарядного устройства



- Мы исходим из того, что зарядное устройство будет устанавливаться с помощью винтов на стену.
- Если зарядное устройство не установлено на стену, извлечь аккумулятор, при необходимости использовать подставку для зарядного устройства.

Техобслуживание



Для замены следует использовать колеса с шинами, указанными нашей компанией, использование других шин может негативно сказаться на характеристиках и устойчивости изделия.



Не чистить машину воспламеняющимися жидкостями.



После 100 часов эксплуатации следует провести полную проверку и полное техобслуживание машины. После этого техобслуживание проводится через каждые 250 часов эксплуатации.

Если машина выводится из эксплуатации на срок свыше одного месяца, ее необходимо поместить в сухое помещение, при температуре не ниже 0°C. Если машина не используется, следует демонтировать аккумулятор.

Если машина выводится из эксплуатации на срок в пределах одного месяца, аккумулятор необходимо полностью зарядить, если на срок свыше одного месяца, его необходимо заряжать один раз в месяц.

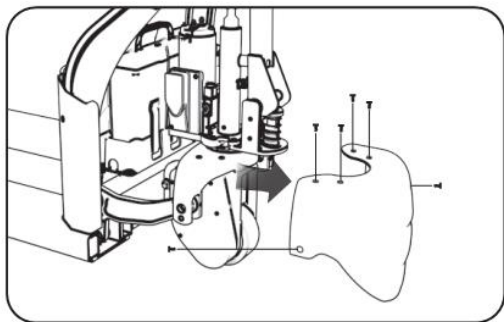
Перед началом техобслуживания убедитесь, что питание полностью отключено.

Периодичность техобслуживания следует сократить, если изделие эксплуатируется в условиях сильного запыления, колебания температур и в местах с тяжелыми условиями работы.

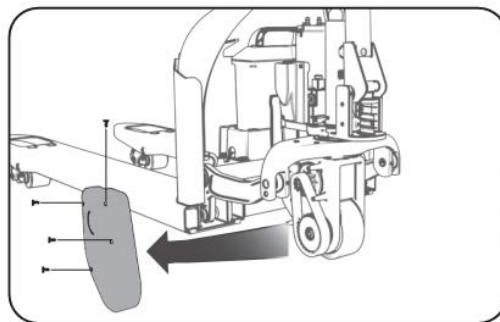
Для обеспечения нормальной работы машины регулярно смазывайте цепь.

Если во время зарядки аккумулятора вы почувствовали неприятный запах, произошел перегрев или деформация, немедленно отключите питание и свяжитесь с нашим поставщиком.

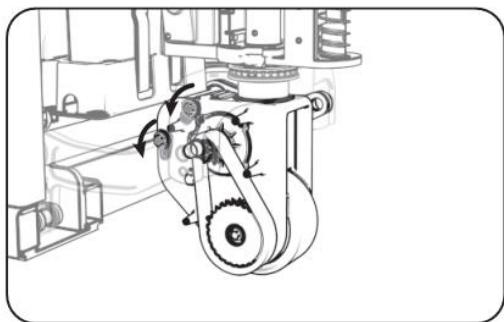
Регулировка натяжения приводной цепи



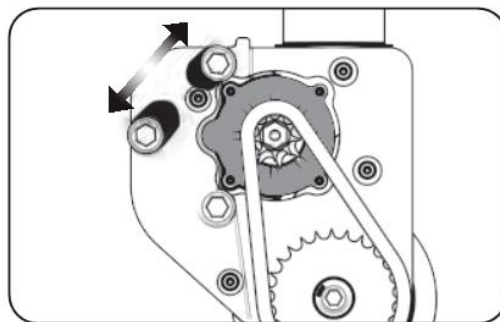
1. Снять кожух приводного механизма.



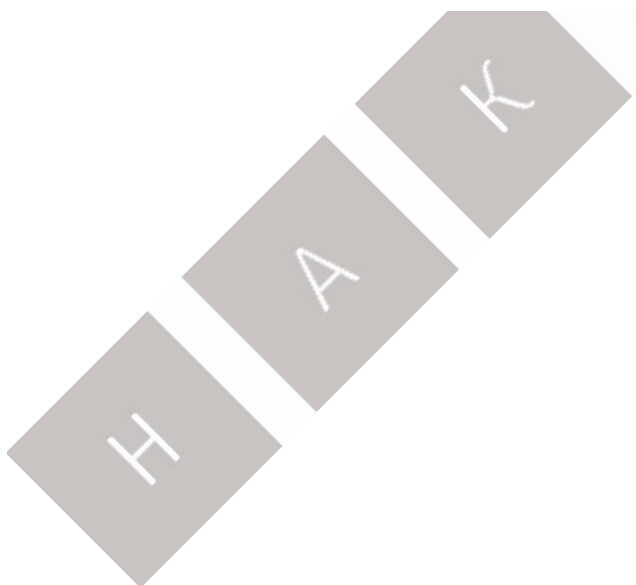
2. Снять защитный кожух цепи.



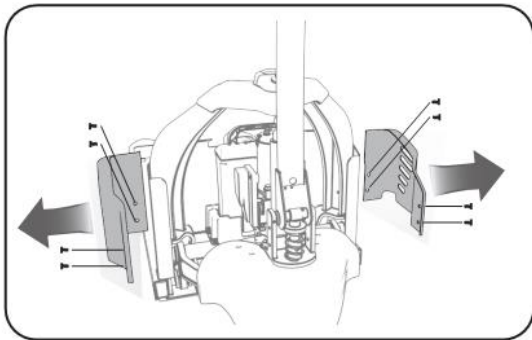
3. Ослабить затяжку двух винтов, показанных выше.



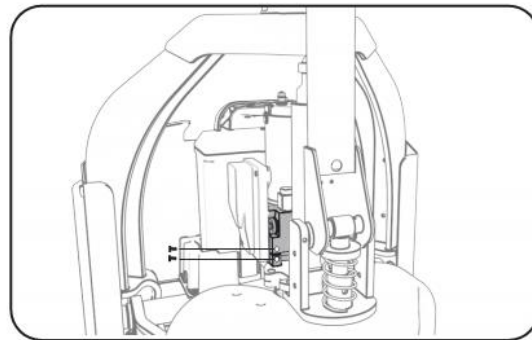
4. Теперь можно регулировать натяжку цепи.



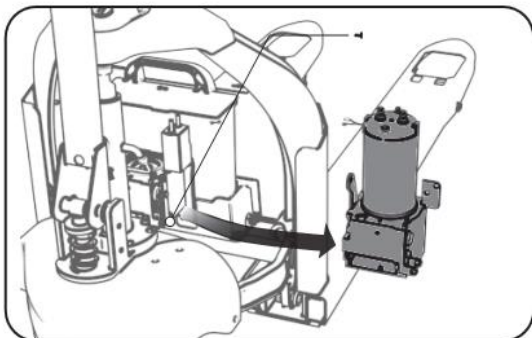
Замена гидравлического масла



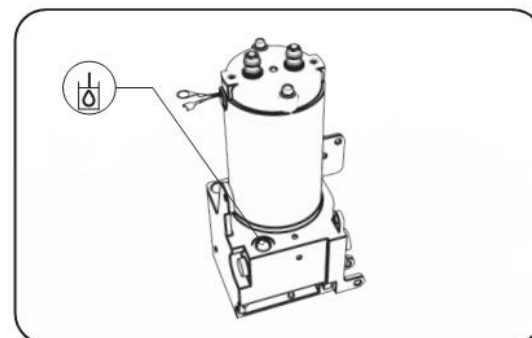
1. Снять две боковые панели.



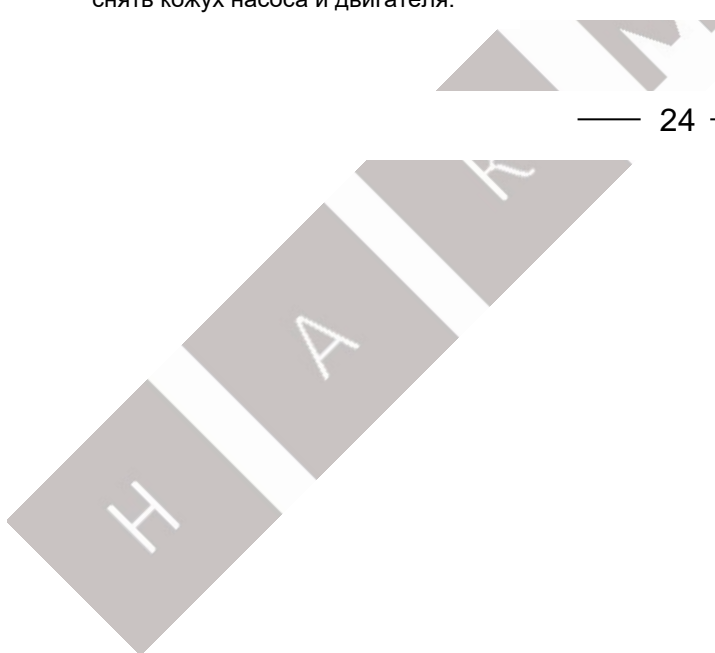
2. Отвинтить два шестигранных винта на левой стороне.



3. Отвинтить шестигранный винт на правой стороне, теперь можно снять кожух насоса и двигателя.



4. Извлечь пробку, слить отработанное гидравлическое масло через отверстие и залить новое масло.



Регламент техобслуживания

Рама	Проверить состояние всех несущих элементов
	Проверить крепление болтов и винтов.
Приводная система	Проверить коробку передач на наличие посторонних шумов и протечек
Колесо	Проверить на износ и наличие повреждений
	Проверить опорную стойку и крепление
	Проверить надежность крепления болтов колеса, затянуть повторно, при необходимости
Рулевое управление и торможение	Проверить зазор подшипника рулевого управления
	Проверить функционирование и настройки
	Проверить функцию сброса пневматического упругого элемента, уплотнение и наличие повреждений
Подъемный механизм	Проверить функционирование и степень износа
	Проверить силовую раму и подвижные части на износ и наличие повреждений



С целью обеспечения безопасной эксплуатации указанные выше виды проверки следует проводить каждые шесть месяцев

Регламент техобслуживания

Гидросистема	Проверить функционирование
	Проверить гидравлические элементы, на герметичность и наличие повреждений
	Проверить уровень масла
Электрооборудование	Проверить функционирование
	Проверить кабели на наличие повреждений и надежность крепления клемм
	Проверить правильность значений параметров защитных устройств
	Проверить функционирование устройств сигнализации и аварийных включателей
Двигатель	Проверить крепление двигателя
Литиевый аккумулятор	Проверить надежность крепления клемм, смазать специальной смазкой болт крепления электрода
	Проверить кабели аккумулятора на наличие повреждений, при необходимости заменить



С целью обеспечения безопасной эксплуатации указанные выше виды проверки следует проводить каждые шесть месяцев



ПОКУПАТЕЛЬ ОБЯЗАН:

1. Назначить ответственное за эксплуатацию изделия лицо, имеющее должную квалификацию.
2. Назначить постоянных - 1-го или 2-х операторов для работы с изделием.
3. Вести журнал ежедневных осмотров изделия,

Образец журнала:

Дата	Ответственное лицо или оператор	Техническое состояние (перечень неполадок)	Подпись

4. Вести журнал профилактических работ (периодическое обслуживание),

Образец журнала:

Дата	Ответственное лицо или сотрудник, проводивший регламентные работы	Вид работ (еженедельное, ежемесячное, квартальное, полугодовое и т.д. обслуживание - см. инструкцию, обслуживание, стр.18-26)	Перечень Выполненных работ	Подпись

При покупке изделия покупатель обязан тщательно проверить его на предмет наличия **ВНЕШНИХ МЕХАНИЧЕСКИХ ПОВРЕЖДЕНИЙ**. Продавец не несет никакой ответственности за такие повреждения, обнаруженные Покупателем после отгрузки изделия или возникшие в процессе эксплуатации, и гарантирует **ТОЛЬКО ИХ ПЛАТНОЕ УСТРАНЕНИЕ** в соответствии с действующим прейскурантом цен на ремонт.

При обнаружении неисправности необходимо **НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЬ ЭКСПЛУАТАЦИЮ** изделия и **ИЗВЕСТИТЬ ПРОДАВЦА!** Не подлежит бесплатному ремонту изделие с дефектами, возникшими из-за нарушения этого требования, в части устранения таких дефектов.

Не является гарантийным случаем и допустимы незначительные повреждения лакокрасочного покрытия и мелкие царапины защитных металлических поверхностей изделия!

В случае нарушения требований, изложенных выше, Продавец вправе отказать Покупателю в бесплатном гарантийном обслуживании на оставшийся период гарантийного срока!

Контактный телефон сервисной службы: 7-495-279-9-279

Контактный телефон отдела продаж: 7-495-279-9-279

НАК МАШИНЕРИ